



UNIVERSIDAD NACIONAL DE
CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Programa Académico Ciclo Lectivo 2019



Asignatura: **LITERATURA de HABLA INGLESA I**

Cátedra: Única

Comisiones: A y B

Profesor: Titular: Mgtr. Alejandra Portela

Adjunto: Lic. Agustina Sosa Revol (comisión noche: Lic. Marianela Mora)

Asistente: Mgtr. Gustavo Kofman (suplente Lic. Marianela Mora)

Sección: **INGLÉS**

Carrera/s: **PROFESORADO y LICENCIATURA**

Curso: **4º AÑO**

Régimen de cursado: **ANUAL**

Carga horaria semanal: 4 horas cátedra

Correlatividades: Teoría y Análisis del Discurso Literario y Lengua III regularizadas

Lengua II aprobada



APROBADO

Res. HCD 94/19
17/04/2019



Mgtr. Mariela A. Bortolon
SECRETARIA ACADÉMICA
Facultad de Lenguas - UNC

Fundamentación

De acuerdo con lo establecido en el Plan de Estudios vigente (Plan N°7, Res. HCS 32/89 y 06/93), este curso se dicta en las carreras de Profesorado y Licenciatura, y está organizado según el criterio de progresión cronológica. Desde sus orígenes hasta el siglo XIX incluido, este ordenamiento de la producción literaria permite comprender mejor la tradición literaria anglófona, las influencias, y la evolución de temas y de géneros. Tal como se adelantó desde el Programa de Literatura de habla inglesa I del año 2012, aprobado por el HCD, en esta asignatura, se decidió (en reuniones de cátedra y por experiencias de años anteriores) incluir al siglo XIX en la Literatura de habla inglesa I, a pesar de lo que indica el Plan de Estudios. La razón principal es que dicho Plan de Estudios, al haber sido diseñado a fines del siglo XX, no contempla las primeras décadas del siglo XXI.

A través de esta organización cronológica, se intenta dar un panorama general de las literaturas medieval, renacentista, neoclásica y de los principales representantes del siglo XIX. Asimismo, se privilegia la lectura y análisis de textos de mayor repercusión de cada época. Además, se ha elegido este criterio de progresión ya que esta asignatura se articula horizontalmente con Cultura y Civilización de los pueblos de habla inglesa I, la cual también ordena sus contenidos cronológicamente. En cada unidad se incentiva el estudio comparativo de las obras y autores.

Esta asignatura se denomina Literatura de habla inglesa, es decir, literatura anglófona, lo cual incluye escritores de las distintas culturas de habla inglesa; sin embargo, el presente programa se centra en el desarrollo de la tradición literaria británica debido a los motivos detallados a continuación. En primer lugar, por razones de tiempo, no se puede ampliar el corpus literario debido a que los textos que se estudian en este curso requieren lectura intensiva y explicación detallada en clase. En segundo lugar, los/as alumnos/as estudian otros autores de habla inglesa en la asignatura Teoría y análisis del discurso literario. Los/as estudiantes de la carrera de Licenciatura, y aquellos interesados en ampliar sus conocimientos literarios, tienen también la posibilidad de ver en detalle los orígenes y la evolución de la literatura norteamericana en las asignaturas Literatura norteamericana y Seminario de posguerra.

I. Objetivos generales

Lograr que en el transcurso del año lectivo el/la estudiante

- a. recorra cronológicamente algunos textos de la literatura de los pueblos de habla inglesa,
- b. afiance la competencia literaria mediante el desarrollo del espíritu crítico y la capacidad analítico-comparativa,
- c. perfeccione la competencia lingüística a través de la lectura intensiva y la discusión de los textos literarios,
- d. reflexione sobre la relación entre las ideas que plantea la literatura y la comunidad en la que se encuentra inserto/a y
- e. enriquezca su cultura general.

II. Objetivos específicos

Al finalizar el curso, el/la estudiante estará capacitado para

- a. demostrar conocimiento de los autores y obras de habla inglesa estudiados en esta materia,
- b. analizar e interpretar los textos asignados desde perspectivas estilísticas, genéricas, retóricas, temáticas y culturales,



c. comparar, contrastar, asociar y establecer influencias entre los diversos elementos de los textos y autores estudiados, y

d. escribir ensayos literarios correctos tanto en sus aspectos formales (uso de citas, mención de fuentes, bibliografía, organización) como en contenido, aplicando los conceptos básicos de teoría y crítica literaria estudiados en este curso y en cursos anteriores o paralelos.

III. Contenidos temáticos

Unidad I. Literatura medieval inglesa: The Old English Period

- a. *Beowulf*, translated by Seamus Heaney, 2001. Unknown author.
- b. Bibliografía teórico-crítica obligatoria:
 - "Beowulf: the Monsters and the Critics", J. R. R. Tolkien, 1936.
 - "Freaks and the Literary Imagination", en Leslie Fiedler' *Freaks. Myths and Images of the Secret Self*, 1978.

Unidad II. Literatura medieval inglesa: The Middle English Period

- a. G. Chaucer's *The Canterbury Tales*: "The General Prologue", "The Prioress's Prologue and Tale" and "The Wife of Bath's Prologue and Tale".
- b. Popular literature in the Late Middle English Period: English and Scottish Popular and Border Ballads. Classification according to themes. Origins. Characteristics. "Barbara Allan", "Lord Randal", "The Wife of Usher's Well", "Fair Margaret and Sweet William", "Sir Patrick Spens", "The Unquiet Grave".
- c. Bibliografía teórico-crítica obligatoria:
 - T. Kirby's "The General Prologue".

Unidad III. La cumbre del teatro renacentista inglés

- a. Christopher Marlowe. The Faust legend. *Doctor Faustus* (B text, 1616).
- b. Shakespeare and the traditions of tragedy. The tragic hero. *Othello* (1622). *Hamlet* (1604, 1623).

Unidad IV. El neoclasicismo irlandés

- a. Swift's "A Modest Proposal" (1729).
- b. Bibliografía de lectura teórico-crítica obligatoria:
 - Guo Lei and Wang Lan's "A Study of the Persuasive Arts in a Modest Proposal". En *Humanities and Social Sciences*. Vol. 4, No. 2, 2016, pp. 60-65.

Unidad V. Siglo XIX: El romanticismo y el victorianismo inglés

- a. Mary Shelley's *Frankenstein* (1823)
- b. E. Brontë's *Wuthering Heights* (1847)
- c. Bibliografía teórico-crítica obligatoria:
 - Rachel M. Hulquist "A Comparison Between Monsters in Victorian Gothicism and Modern Dystopian Fiction", 2016, University of Colorado.

IV. Metodología de trabajo

Las actividades a realizar por los/as alumnos/as serán las siguientes (algunas de estas actividades son obligatorias para promocionales, las cuales están precedidas por un asterisco *. Esto se describirá en detalle en la sección de Evaluación:

*1. Participación en clase: la mayor parte del trabajo para este curso está basado en las discusiones en clase; por lo tanto, es indispensable que los/as estudiantes asistan a clase regularmente y participen activamente. Se trabajará para maximizar las destrezas de participación individuales y grupales de los/as alumnos/as y se fomentará un clima de trabajo donde se valore y respete la apreciación tanto estética e intelectual como también emocional de los textos literarios. El requisito básico e indispensable es la lectura minuciosa del texto.

*2. Lectura intensiva de todos los textos incluidos en las unidades del presente programa. La lectura de los textos será evaluada por escrito en Reading Quizzes (RQ) que constituirán (promediados) 2 (dos) de los cuatro Trabajos Prácticos (TP).

*3. Presentaciones orales en seminarios de los textos asignados. La presentación equivaldrá a un TP. Las pautas para los seminarios serán expuestas más adelante.

4. Aula virtual y página de facebook: Los/as alumnos/as deberán participar de las actividades propuestas en el Aula Virtual. El Aula Virtual estará a cargo de los Profesores Asistentes con la supervisión de la Profesora Titular.

5. Redacción de ensayos sobre temas del programa y presentación oral de los trabajos escritos con explicación de los mismos y discusión.

6. Participación en aquellas clases destinadas a explotar la técnica de peer critique (crítica, opinión y sugerencias de los/as alumnos/as sobre los trabajos de sus pares).

7. *Journal*: en algunas ocasiones, se solicitará a los/as alumnos/as que consignent sus reflexiones sobre los temas del programa -u otras que de alguna manera se relacionen a los mismos- en un journal. El propósito de dicha actividad es invitar al desarrollo de las ideas generadas por las lecturas y otras actividades.

8. Elaboración de preguntas: con el objetivo de afianzar el hábito de reflexión se requerirá periódicamente que preparen una o dos preguntas relevantes a las lecturas del día para ser utilizadas como ejes motivadores de la discusión del texto correspondiente.

9. Asistencia a conferencias, seminarios, muestras, puestas en escena, entre otros, cuando se relacionen con los contenidos del programa. En el transcurso del año la Cátedra invitará a especialistas a dar conferencias o talleres sobre temas relacionados con el programa. Asimismo, se invitará a los/as estudiantes a asistir a presentaciones (conferencia, panel, ponencia) de algún evento literario que se realice en la ciudad de Córdoba o en otros lugares del país.

Las actividades a realizar por el equipo de cátedra (conformado por el Profesor Titular, el Profesor Adjunto, el Profesor Asistente, Profesores Adscriptos y Ayudantes-alumnos) se distribuirán de acuerdo con las funciones establecidas en los Reglamentos de Funciones Docentes -Res. HCD 114/04, de Adscripción, y de Ayudante-alumno:

1. Desarrollo de clases teóricas (lectures) sobre períodos literarios, contextos culturales, autores, obras, y explicación de los textos (explication technique) (Profesor Titular, Adjunto, Asistente).

2. Conducción de clases teórico-prácticas para capacitar a los estudiantes en la redacción de ensayos largos sobre los temas del programa (Prof. Titular y Asistente).

3. Elaboración de evaluaciones parciales (Prof. Titular, Adjunto y Asistente).

4. Explicación y/o demostración de las pautas a seguir para la metodología de trabajo anual (Profesor Titular).

5. Elaboración y corrección de los Reading Quizzes (Prof. Asistente).

6. Aula virtual (Prof. Asistente con la colaboración de los Profesores Adscriptos).



7. **Evaluación sumativa** y formativa de los procesos de enseñanza-aprendizaje, del material bibliográfico y del progreso de los/as alumnos/as, entre otros, con el fin de realizar los cambios necesarios para maximizar la construcción de conocimientos y mejorar el desenvolvimiento de la Cátedra. A tal fin se prevé la utilización de varios instrumentos de evaluación de Cátedra: cuestionarios, entrevistas individuales, reuniones de reflexión con los integrantes de la Cátedra, revisión continua del programa, actualización bibliográfica y análisis de los resultados de los exámenes parciales y finales (Equipo de cátedra, adscriptos y ayudante alumnos).

Las clases se desarrollarán en base a dos ejes metodológicos fundamentales:

Seminario: actividades que realizan conjuntamente estudiantes y docentes, y que tiene la finalidad de encaminarlos/as a la práctica y debate de alguna temática.

Clase magistral: Clases administradas, dictadas y organizadas por el docente en las que se espera respuesta de los/las estudiantes.

V. **Cronograma general y tentativo de actividades**: las clases se dictan en cuatro períodos de 40 minutos concentrados en un día de la semana. Cada clase de 160 minutos se dividirá en dos módulos de 80 minutos para el desarrollo de temas diferentes, con una pausa entre ambos. El número de clases esperado en el 2019 es aproximadamente de **26 clases (de 160 minutos)**.

Marzo

Introducción. Programa.

Introducción to *Beowulf*

Abril

Beowulf

The Canterbury Tales

Mayo

The Canterbury Tales

Ballads

Junio

Doctor Faustus

Othello

Hamlet

Julio

5th Recepción de consultas individuales sobre los temas para el parcial

.....Winter break.....

Agosto

9th Term-test 1 (written): in-class literary essay

"A Modest Proposal"

Septiembre

Frankenstein

Octubre

Wuthering Heights

25th Term-test II: oral/individual

Noviembre

1st Make-up term-tests, mid term-tests and make-up reading quizzes

VI. Modalidad de evaluación

Alumnos/as promocionales (Reglamento de promoción sin examen, Res. HCS. 245/96 y Res. Escuela de Lenguas 32/96).

1. Parciales (P): los/as alumnos/as deberán haber asistido como mínimo al 80% de las clases dictadas. Realizar 2 (dos) exámenes parciales orales y/o escritos, con la posibilidad de recuperar 1 (uno) por aplazo, por ausencia o para elevar promedio.

2. Trabajos prácticos (TP): los/as alumnos/as deberán realizar 4 (cuatro) trabajos prácticos escritos/orales, con la posibilidad de recuperar 1 (uno) por aplazo o por ausencia. Estos cuatro TP se llevarán a cabo de la siguiente forma:

TP 1: promedio de las notas obtenidas en el primer grupo de Reading Quizzes.

TP 2: promedio de las notas obtenidas en los segundo grupo de Reading Quizzes.

TP 3: participación en debates en aula virtual o grupo de facebook.

TP 4: presentación en seminario.

El promedio de estos cuatro trabajos prácticos se sumará como una 4ta nota a los parciales y de esas 3 (tres) notas se obtendrá el promedio final que no deberá ser menor a 7 para la aprobación de la promoción.

Ejemplo

TP 1: promedio de las notas obtenidas en el primer grupo de Reading Quizzes:	7
TP 2: promedio de las notas obtenidas en los segundo grupo de Reading Quizzes:	6
TP 3: participación en debates aula virtual:	9
TP 4: presentación en seminario:	4

Promedio de trabajos prácticos: $6,50 = 6$

Parcial 1 = 8

Parcial 2 = 7

Promedio final = 7

3. Asistencia: Los/as alumnos/as deberán asistir, como mínimo, al 80% de las clases presenciales.

Alumnos regulares

1. Parciales: los/as alumnos/as deberán realizar 2 (dos) exámenes parciales orales y/o escritos con la posibilidad de recuperar 1 (uno) por aplazo, por ausencia o para elevar promedio.

2. Examen final: oral. Los/as estudiantes deberán preparar un tema de su preferencia sobre lo dado en clase y luego los docentes procederán a realizar preguntas sobre otros contenidos. El examen es a libro abierto.

Alumnos libres

Examen final: oral. Los/as estudiantes deberán preparar dos temas de su preferencia sobre todos los puntos del programa dados en clase y luego los docentes procederán a realizar preguntas sobre otros contenidos. El examen es a libro abierto.

(Reglamento de exámenes: Res. HCD 216/03 y 132/06)



VII. Criterios de evaluación (para exámenes parciales, finales y trabajos prácticos)

Los criterios para evaluar el desempeño oral (en parciales y examen final) de los/as estudiantes serán los siguientes:

1. Conocimiento de los contenidos de la asignatura: marcos teórico y cultural y textos literarios.
2. Capacidad de análisis y pensamiento crítico. Utilización de citas para demostrar hipótesis e interpretar textos.
3. Habilidad para elaborar preguntas y fomentar discusión crítica de los textos.
4. Presentación y organización del discurso oral: desarrollo lógico, adecuada proyección de voz y capacidad de síntesis.
5. Uso de la lengua: pronunciación y entonación adecuadas, estructuras gramaticales correctas, selección lexical específica, registro apropiado, y uso de metalenguaje específico para esta disciplina.

Los criterios para evaluar el desempeño escrito (en parciales) de los/as estudiantes serán los siguientes:

1. Conocimiento de los contenidos de la asignatura: marcos teórico y cultural y textos literarios.
2. Capacidad de análisis y pensamiento crítico. Utilización de citas para demostrar hipótesis e interpretar textos.
3. Presentación y organización del discurso escrito: desarrollo lógico y formato.
4. Uso de la lengua: cohesión y coherencia, estructuras gramaticales correctas, selección lexical específica, registro apropiado, y uso de metalenguaje específico para esta disciplina.
5. Interpretación correcta de consignas.

VII. Bibliografía

a. General

La siguiente lista incluye antologías, manuales e introducciones a la literatura inglesa y journals que sirven de guía para que los/as estudiantes vean el desarrollo de la literatura inglesa, pero no deben considerarse como bibliografía específica sobre cada autor o texto.

Abrams, M. H. (ed.) (1993) *The Norton Anthology of English Literature*. New York: Norton and Company.

Daiches, David (1960) *A Critical History of English Literature*. New York: The Ronald Press Company.

Dunn, C. and E. Byrnes (ed.) (1990) *Middle English Literature*. New York: Garland Publishing, Inc.

Galván, F. (2001) *Literatura inglesa medieval*. Madrid: Alianza Editorial, S.A.

Joost, N. (ed.) (1973) *Papers on Language and Literature. Volumes VI, VIII, IX*, Illinois: Southern Illinois University Press.

b. Específica

Anderson, G. (1957) *The Literature of the Anglo-Saxons*. Oxford: Oxford University Press.

Bjork, R. and J. D. Niles (ed.) (1997) *A Beowulf Handbook*. University of Nebraska Press.

Bloom, H. (1998) *Shakespeare: The Invention of the Human*. New York: Riverhead Books.

Borges, J. L y M. E. Vázquez (1978) *Literaturas germánicas medievales*. Madrid: Alianza Editorial.

Borges, J. L. (con la colaboración de M. E. Vázquez) (1997) *Introducción a la literatura de habla inglesa*. Buenos Aires: Emecé.

Bradley, A.C. (1951) *Shakespearean Tragedy*. London: Macmillan.

Costa Picazo, R. (2001) "Shakespeare en Borges, Borges en Shakespeare" en *Borges: una forma de felicidad*. Buenos Aires: Fundación Internacional Jorge Luis Borges.

Davies, Tony (1997) *Humanism. New York: The new critical idiom*.

Godden, M. and M. Lapidge (ed.) (1991) *The Cambridge Companion to Old English Literature*. Cambridge: CUP.

Hall Gerould, G. (1957) *The Ballad Tradition*, New York: Galaxy.

Hamlin, W. (2001) "Casting Doubt in Marlowe's Doctor Faustus" en *Studies in English Literature*. Vol. 41:2. Spring 2001. Baltimore: Johns Hopkins University Press.

Leech, Clifford. (1969) *Tragedy*. London: Methuen.

Lerner, L. (ed.) (1963) *Shakespeare's Tragedies*. Baltimore: Pelican.
Miller, Dean (2000) "The Hero from on High" in *The Epic Hero*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
Muecke, D.C. (1970) *Irony*. Norfolk: Cox and Wyman Ltd.
Muir, K. and S. Schoenbaum (1971) *A New Companion to Shakespeare Studies*. Cambridge: Cambridge University Press.
Rowland, B. (ed.) (1979) *Companion to Chaucer Studies*. Oxford: OUP.
Shepherd, G.T. (1983) "Beowulf: An Epic Fairy-Tale" in B. Ford (ed.), *The New Pelican Guide to English Literature*. Volume I, Part II. New York: Penguin Books.
Speirs, John. (1976) *Chaucer the Maker*. London: Faber and Faber.
Stone, Brian. (1987) *Critical Studies: Chaucer*. London: Penguin.
Todorov, T. (1998) *El jardín imperfecto. Luces y sombras del pensamiento humanista*. Barcelona: Paidós.
Wolf, S. (2001) *Cine/Literatura. Ritos de pasaje*. Buenos Aires: Paidós.
Worcester, D. (1969) *The Art of Satire*. New York: WW Norton and Company Inc.

c. Manuales de estilo

Atchert, W.S. and J. Gibaldi. (última edición) *The MLA Style Manual*. New York.
Baugh, S. (1995) *How to Write Term Papers and Reports*. Illinois: VGM Career Horizons.
Cockelreas, J and D. Logan (1990) *Writing Essays about Literature*. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc.
Fabb, Nigel. (1993) *How to Write Essays, Dissertations and Theses in Literary Studies*. London.
Griffith, K. (1998) *Writing Essays about Literature*. Fort Worth: Harcourt Brace College Publishers.
Rohrberger, M. and S. Woods (1971) *Reading and Writing about Literature*. New York: Random House.
Watson, George. (1987) *Writing a Thesis: A Guide to Long Essays and Dissertations*. New York: Longman.

